

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

26 FÉVRIER 1948.

PROJET DE LOI

approuvant l'Accord commercial concernant les échanges de marchandises entre l'Union Économique belgo-luxembourgeoise et les Pays-Bas pendant la période du 1^{er} juin 1947 au 31 mai 1949.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'Accord commercial belgo-néerlandais, qui a été signé à la date du 4 juillet 1947 et qui est soumis à votre approbation, est le troisième arrangement de cette espèce qui est intervenu entre l'Union Économique belgo-luxembourgeoise et les Pays-Bas depuis la libération.

Dès le mois de septembre 1944 et pendant plusieurs mois de l'année 1945, les échanges se sont poursuivis sans base contractuelle, sous un régime de mutuelle bonne volonté.

Ces échanges, qui avaient au début une tendance à s'équilibrer, évoluèrent dès le mois de mai 1945 dans le sens d'un excédent d'exportations en faveur de la Belgique.

Les négociations engagées en vue de donner au commerce entre les deux pays une base contractuelle aboutirent, le 8 novembre 1945, à la signature d'un premier arrangement réglant les échanges pour la période de septembre 1945 à janvier 1946.

Par cet arrangement, les deux Gouvernements s'engageaient à s'appliquer mutuellement un régime aussi libéral que possible en matière d'octroi des

26 FEBRUARI 1948.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van het Handelsakkoord betreffende het ruilverkeer tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en Nederland over het tijdperk van 1 Juni 1947 tot 31 Mei 1949.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het Belgisch-Nederlands Handelsakkoord dat op datum van 4 Juli 1947 ondertekend werd en dat U ter goedkeuring onderworpen wordt, is de derde Schikking van die aard die tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en Nederland sedert de bevrijding getroffen werd.

Sedert de maand September 1944 en gedurende verscheidene maanden van het jaar 1945 is het handelsverkeer geschied zonder contractuele basis, onder een regime van wederzijdse goede wil.

Dit ruilverkeer, dat in het begin een neiging naar evenwicht vertoonde, evolueerde van de maand Mei 1945 of in de zin van een excédent inzake uitvoer ten voordele van België.

De onderhandelingen die aangeknoopt werden om aan de handel tussen beide landen een contractuele basis te geven, werden op 8 November 1945 besloten met de ondertekening van een eerste Schikking waarbij het handelsverkeer voor de periode van September 1945 tot Januari 1946 geregeld werd.

Door deze Schikking gingen beide Regeringen de verbintenis aan, elkaar wederzijds een zo royaal mogelijk regime te verlenen inzake het toekennen

permis d'importation et d'exportation et à autoriser les échanges de marchandises figurant dans les deux listes annexées, à concurrence des quantités ou des valeurs y mentionnées.

Cet arrangement fut prorogé jusqu'à fin avril 1946, pour être ensuite remplacé par un arrangement nouveau signé le 24 mai 1946 et valable pour une durée d'un an. Cet accord est venu à expiration le 31 mai 1947.

A ce moment, il parut nécessaire de remanier les principes qui avaient servi de base à l'élaboration de nos conventions commerciales avec les Pays-Bas.

La guerre et l'occupation ennemie avaient désorganisé l'économie des Pays-Bas plus profondément que la nôtre. Son appareil de production avait particulièrement souffert. Il en résulta un déséquilibre dans la capacité d'exportation des deux pays, entraînant pour les Pays-Bas un déficit permanent de sa balance commerciale avec l'Union économique belgo-luxembourgeoise et, par voie de conséquence, des difficultés financières.

Dans le cadre de la politique de rapprochement et de collaboration inaugurée par les deux pays, la Belgique s'efforça de contribuer dans la mesure de ses moyens au relèvement économique de sa voisine.

La Hollande se vit accorder des crédits importants destinés à financer ses importations en provenance de l'Union économique belgo-luxembourgeoise.

D'autre part, elle fut obligée d'opérer une sélection dans ses importations et de donner la priorité à celles qui présentaient pour sa reconstruction un intérêt primordial. Il était entendu que c'était là un régime transitoire appelé à céder la place, le plus tôt possible, à un régime plus équilibré.

Le nouvel accord tient donc compte de l'évolution de la situation. D'un côté, il n'a plus été jugé nécessaire d'accorder du crédit à la Hollande, si ce n'est dans une mesure très réduite; d'un autre côté, on a visé à réaliser entre les produits bruts et les produits finis une répartition tenant mieux compte des besoins d'exportation des industries manufacturières belges.

Par ailleurs, le volume des échanges entre les deux pays a pris une ampleur considérable. Notre voisine du Nord, pour l'année 1946, se classe en tête de nos clients en absorbant 15.1 % de nos exportations totales.

Eu égard à l'importance exceptionnelle du commerce belgo-néerlandais, il a semblé opportun d'augmenter la stabilité de la base des échanges. C'est pourquoi le nouvel accord a été conclu pour une période de deux ans.

van invoer- en uitvoervergunningen en het ruilverkeer van de goederen voorkomend op de beide toegevoegde lijsten toe te slaan tot beloop van de hoeveelheden of de waarden die er op vermeld stonden.

Deze Schikking werd tot einde April 1946 verlengd, om daarna vervangen te worden door een nieuwe Schikking die op 24 Mei 1946 ondertekend werd en geldig is voor een tijdperk van een jaar. Dit akkoord verviel op 31 Mei 1947.

Op dat ogenblik bleek het nodig de principes te wijzigen die als grondslag hadden gediend voor het opmaken van onze handelsovereenkomsten met Nederland.

De oorlog en de vijandelijke bezetting hadden de economie van Nederland dieper getroffen dan de onze. Zijn productie-apparaat had bijzonder geleden. Daaruit vloeide een gebrek aan evenwicht voort in de uitvoer-capaciteit van de beide landen; dit gaf aanleiding tot een blijvend tekort in de handelsbalans van Nederland met de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en, als gevolg daarvan, tot financiële moeilijkheden.

Binnen het kader van de politiek van toenadering en samenwerking die door beide landen ingevoerd was, spande België zich in om in de mate van zijn middelen bij te dragen tot het economisch herstel van zijn buur.

Er werden aan Nederland belangrijke kredieten toegestaan die bestemd waren om zijn invoer uit de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie te financieren.

Van de andere kant zag Nederland zich verplicht over te gaan tot een selectie in zijn importen en prioriteit te verlenen aan diegene die voor zijn wederopbouw van hoofdzakelijk belang waren.

Wel te verstaan geldt het hier een overgangsregime dat zo spoedig mogelijk door een regime met meer evenwicht moest vervangen worden.

Het nieuw akkoord houdt dus rekening met de evolutie van de toestand. Enerzijds werd het niet meer nodig geacht krediet toe te staan aan Nederland, tenzij in een zeer beperkte mate; anderzijds, heeft men gepoogd tussen de onbewerkte producten en de afgewerkte producten een verdeling tot stand te brengen die beter rekening houdt met de exportbehoefte van de Belgische fabrieks nijverheden.

Anderzijds heeft de omvang van het handelsverkeer tussen beide landen een aanzienlijke uitbreiding genomen. Voor het jaar 1946, bekleedt onze Noorderbuur de eerste plaats onder onze klanten, met 15.1 t.h. van onze totale uitvoer.

Gezien het buitengewoon belang van de Belgisch-Nederlandse handel, is het menselijk gebleken de stabiliteit der basis van het handelsverkeer te verhogen. Daarom werd het nieuw akkoord voor een tijdperk van twee jaar gesloten.

Le nouvel accord comprend :

Un accord de contingentement, avec les listes annexes A et B;

Un arrangement financier.

*
**

Dans ses grandes lignes, l'Accord commercial est semblable aux autres arrangements de l'espèce conclus par l'Union économique belgo-luxembourgeoise depuis la libération.

L'article premier stipule que les Parties contractantes s'accorderont réciproquement un traitement de faveur pour tout ce qui concerne leurs relations économiques. Cette disposition confirme, en l'élargissant, l'article 14 du protocole des conversations tenues à Bruxelles les 2 et 3 mai 1947 entre Ministres belges, luxembourgeois et néerlandais.

L'article 2 renvoie aux listes contingentaires A et B énumérant les produits pour lesquels les deux Gouvernements s'engagent à délivrer des autorisations d'importation et d'exportation jusqu'à concurrence des valeurs ou des quantités qui y sont mentionnées.

Ces listes, il faut s'attacher à les apprécier dans leur ensemble, l'examen des points de détail pouvant toujours donner lieu à des conclusions favorables tantôt à l'une, tantôt à l'autre des Parties. Elles présentent une double caractéristique :

1° La somme de 18 milliards, montant total de nos prévisions d'exportations vers les Pays-Bas, représente une nouvelle intensification des échanges entre les deux pays.

Les exportations de marchandises néerlandaises à destination de l'Union économique sont évaluées à 14,4 milliards de francs belges, les fournitures de services néerlandais à l'Union à 1,5 milliard de francs belges. La différence entre les prestations de l'Union économique et les prestations des Pays-Bas est donc de l'ordre de 2 milliards de francs belges. Une partie de cette différence sera couverte par le nouveau crédit de 500 millions de francs belges consenti aux Pays-Bas, une autre partie le sera par des versements en devises étrangères. Il subsiste toutefois un déficit apparent d'environ un milliard de francs belges, pour lequel on a envisagé plusieurs moyens de résorption.

Le cas échéant, une légère réduction de tous nos contingents d'exportation pourra notamment être appliquée.

2° Un meilleur équilibre a été réalisé dans le rapport entre l'exportation des matières brutes et des produits demi-finis, d'une part, et des produits fabriqués, d'autre part.

Het nieuw akkoord behelst :

Een contingeringsakkoord, met de bijgevoegde lijsten A. en B.

Een financiële schikking.

*
**

In zijn grote trekken is het handelsakkoord gelijk aan de andere schikkingen van dezelfde aard door de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie sedert de bevrijding gesloten.

Het eerste artikel bepaalt dat de verdragsluitende Partijen aan elkaar een gunstbehandeling zullen toekennen voor al wat hun economische betrekkingen aangaat. Deze bepaling bevestigt en verruimt artikel 14 van het protocol der gesprekken die op 2 en 3 Mei 1947 te Brussel tussen de Belgische, Luxemburgse en Nederlandse Ministers gevoerd werden.

Artikel 2 verwijst naar de contingentenlijsten A en B die de producten opgeven waarvoor beide Regeringen zich verbinden invoer- en uitvoervergunningen af te leveren tot beloop van de waarden of van de hoeveelheden die erop vermeld staan.

Deze lijsten dienen in hun geheel te worden beoordeeld, daar het onderzoek der detail-punten altijd aanleiding geven kan tot conclusies die nu eens voor de ene, dan weer voor de andere Partij gunstig zijn. Zij vertonen een dubbel kenmerk :

1° Het bedrag van 18 milliard, totaal bedrag van onze vooruitzichten inzake uitvoer naar Nederland, verlegenwoordigt een nieuwe uitbreiding van het verkeer tussen beide landen.

De uitvoer van Nederlandse goederen met bestemming naar de Economische Unie wordt geraamd op 14,4 milliard Belgische frank; voor de bezorging van Nederlandse diensten aan de Unie, is het cijfer 1,5 milliard Belgische frank. Het verschil tussen de prestaties van de Economische Unie en de prestaties van Nederland bedraagt dus 2 milliard Belgische frank. Dit verschil zal gedeeltelijk gedekt worden door het nieuw krediet van 500 miljoen Belgische frank aan Nederland toegestaan, en gedeeltelijk door stortingen in buitenlandse deviezen. Er blijft echter een blijkbaar tekort over van nagenoeg één milliard Belgische frank, waarvoor verschillende resorptiemiddelen in overweging genomen werden.

Eventueel zal onder meer een lichte vermindering van al onze uitvoercontingenten kunnen toegepast worden.

2° In verhouding tussen de uitvoer van onbewerkte stoffen en halfafgewerkte producten, éénsdeels, en van afgewerkte producten, anderdeels, werd een beter evenwicht verwezenlijkt.

Pour autant qu'une évaluation puisse être faite dans ce domaine, on peut estimer que les deux catégories de marchandises interviennent chacune à concurrence de 50 % dans le montant de nos exportations.

La gestion des contingents par les services néerlandais avait donné lieu à de nombreuses plaintes de la part de nos exportateurs. Les articles 3 et 4 visent à donner à cette gestion plus de souplesse.

L'article 5 stipule que les contingents d'importation et d'exportation seront utilisés *prorata temporis*.

Aux termes de l'article 6, une Commission mixte est chargée de résoudre les difficultés pouvant surgir lors de l'exécution de l'Accord. Cette Commission était déjà prévue par les Accords précédents et a tenu plusieurs réunions fructueuses.

L'article 7 se réfère, pour ce qui concerne le règlement des paiements qui auront lieu en vertu de l'exécution du présent accord, aux arrangements financiers conclus à cet effet et notamment à celui du 4 juillet 1947.

Les accords monétaires et financiers qui ont été conclus par la Belgique depuis la libération font l'objet d'un projet de loi qui sera déposé incessamment sur le bureau des Chambres.

*
**

Le Gouvernement a confiance que les Chambres réaliseront toute l'importance des Actes qui lui sont soumis ainsi que tout l'intérêt qu'ils présentent pour le pays. Il attend qu'elles lui donnent leur approbation sans délai.

*Le Premier Ministre,
Ministre des Affaires Etrangères,*

P.-H. SPAAK.

Le Ministre des Finances,

G. EYSKENS.

Le Ministre du Commerce Extérieur,

F. VAN DE STRATEN-WAILLET.

Voor zover een raming op dit terrein mogelijk is, kan worden geschat dat beide categorieën van goederen elk tot beloop van 50 t.h. in het bedrag van onze exporten vertegenwoordigd zijn.

De behandeling der contingents door de Nederlandse diensten had aanleiding gegeven tot talrijke klachten vanwege onze uitvoerders. Artikels 3 en 4 hebben tot doel die behandeling soepeler te maken.

Artikel 5 bepaalt dat de in- en uitvoercontingents zullen benuttigd worden *prorata temporis*.

Krachtens artikel 6 wordt een gemengde commissie belast met het oplossen der moeilijkheden die bij de uitvoering van dit akkoord kunnen oprijzen. Deze commissie was reeds voorzien in de vorige akkoorden en heeft verschillende vruchtbare vergaderingen gehouden.

Artikel 7 handelt over de bepalingen die zullen plaats hebben op grond van dit akkoord en verwijst naar de te dien einde getroffen financiële schikkingen, en inzonderheid naar die van 4 Juli 1947.

De door België sedert de bevrijding gesloten monetaire en financiële akkoorden maken het voorwerp uit van een wetsontwerp dat eerstdaags bij de Kamers zal ingediend worden.

*
**

De Regering is er van overtuigd dat de Kamers bewust zullen zijn van het gewicht van de akten die hun onderworpen worden, en van het groot belang dat daaraan voor het land verbonden is. Zij verwacht dat zij er onverwijld hun goedkeuring aan zullen geven.

*De Eerste-Minister,
Minister van Buitenlandse Zaken,*

De Minister van Financiën,

De Minister van Buitenlandse Handel,

ACCORD COMMERCIAL

concernant les échanges de marchandises entre l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et le Royaume des Pays-Bas pendant la période du 1^{er} juin 1947 au 31 mai 1949.

Le Gouvernement belge agissant tant en son nom qu'au nom du Gouvernement luxembourgeois en vertu d'accords existants, d'une part, et le Gouvernement Royal néerlandais, d'autre part, vu l'expiration de l'Accord commercial du 24 mai 1946,

Et dans le but de préparer la réalisation de l'Union Economique entre les trois pays, s'inspirant des principes énoncés sous le § 14 du Protocole établi à la suite de l'entrevue à Bruxelles entre ministres belges, luxembourgeois et néerlandais les 2 et 3 mai 1947,

Désireux de donner une base aussi stable que possible au régime des échanges commerciaux,

Ont conclu pour une période de deux ans un accord commercial dont les dispositions suivent :

Article premier.

Les Parties contractantes s'accorderont réciproquement un traitement de faveur pour tout ce qui concerne leurs relations économiques.

Art. 2.

Les listes A et B ci-annexées prévoient des contingents d'importation et d'exportation, valables pour une période de deux ans à partir de la date de l'entrée en vigueur du présent Accord.

a) Les autorités compétentes belgo-luxembourgeoises autoriseront l'exportation vers le Royaume des Pays-Bas des marchandises reprises à la liste A à concurrence des quantités ou dans la limite des valeurs qui y sont mentionnées. Les autorités compétentes du Royaume des Pays-Bas délivreront les autorisations d'importation correspondantes.

b) Les autorités compétentes du Royaume des Pays-Bas autoriseront l'exportation vers l'Union Economique belgo-luxembourgeoise des marchandises énumérées dans la liste B à concurrence des quantités ou dans la limite des valeurs qui y sont mentionnées. Les autorités belges et luxembourgeoises autoriseront l'importation correspondante de ces marchandises.

HANDELSAKKOORD.

betreffende het ruilverkeer tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en het Koninkrijk der Nederlanden over het tijdperk van 1 Juni 1947 tot 31 Mei 1949.

De Belgische Regering handelend zowel in haar naam als in naam der Luxemburgse Regering krachtens bestaande akkoorden, cendeels, en de Nederlandse Koninklijke Regering, anderdeels, gelet op het verstrijken van het handelsakkoord van 24 Mei 1946.

En met het doel de verwezenlijking voor te bereiden van een Economische Unie tussen de drie landen, steunend op de beginselen uitgedrukt in paragraaf 14 van het Protocol opgemaakt ingevolge het onderhoud dat op 2 en 3 Mei 1947 tussen Belgische, Luxemburgse en Nederlandse Ministers te Brussel plaats had.

Wensend het regime van het handelsverkeer op een zo stevig mogelijke grondslag te vestigen.

Hebben voor een tijdperk van twee jaar een handelsakkoord gesloten, waarvan de bepalingen luiden als volgt :

Eerste artikel.

De verdragsluitende partijen zullen aan elkander en gunstbehandeling toekennen voor al wat hun economische betrekkingen aangaat.

Art. 2.

Bijgevoegde lijsten A en B voorzien in- en uitvoercontingenten geldig voor een tijdperk van twee jaar met ingang van de datum van het in werking treden van dit akkoord.

a) De bevoegde Belgisch-Luxemburgse overheden zullen de uitvoer van de in lijst A opgenomen koopwaren naar het Koninkrijk der Nederlanden toelaten tot beloop van de hoeveelheden of binnen de perken van de waarden in bedoelde lijst vermeld. De bevoegde overheden van het Koninkrijk der Nederlanden zullen de overeenstemmende invoervergunningen afleveren.

b) De bevoegde overheden van het Koninkrijk der Nederlanden zullen de uitvoer der in lijst B opgenomen koopwaren naar de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie toelaten tot beloop van de hoeveelheden of binnen de perken van de waarden op bedoelde lijst vermeld. De Belgische en Luxemburgse overheden zullen de overeenstemmende invoer van deze goederen toelaten.

Art. 3.

Les services compétents des deux Parties se mettront en rapport à l'effet de prendre toutes mesures appropriées dans le but de simplifier la procédure administrative régissant l'importation et l'exportation des marchandises et d'assurer ainsi l'utilisation aussi complète que possible des contingents mentionnés dans le présent accord. Ils se communiqueront régulièrement l'état de l'utilisation des contingents en question.

Art. 4.

Les autorités compétentes de chacune des trois Parties feront tenir aux autorités compétentes de l'autre pour chaque trimestre d'application du présent accord un relevé des autorisations d'importation qu'elles auront délivrées par imputation sur le poste « Divers ». Après examen de ce relevé, les autorités du pays exportateur feront connaître à l'autre dans les délais les plus brefs les attributions qu'elles désirent voir intervenir éventuellement dans la répartition du trimestre suivant.

Le cas échéant, les imputations à effectuer sur le poste « Divers » seront rectifiées en conséquence.

Art. 5.

En règle générale, les contingents d'importation et d'exportation seront utilisables *prorata temporis*. Toutefois il sera tenu compte, lors de la délivrance des autorisations, des circonstances particulières telles que les besoins saisonniers.

Art. 6.

Les deux Parties contractantes institueront une Commission mixte qui sera chargée de veiller au bon fonctionnement du présent accord. Elle aura notamment pour mission de résoudre toutes les difficultés qui pourraient surgir à l'occasion de l'exécution de cet accord. En outre, elle modifiera et complétera au fur et à mesure des nécessités les listes A et B visées à l'article 2 ainsi que les attributions sur le poste « Divers » prévues à l'article 4. Elle prendra toutes autres mesures nécessaires en vue d'augmenter les échanges commerciaux entre les trois pays. Elle se réunira à la demande du Président de l'une des deux Délégations.

Art. 3.

De bevoegde diensten van beide partijen zullen overleg plegen ten einde alle geschikte maatregelen te treffen met het oog op het vereenvoudigen van de administratieve procedure waaraan de invoer en de uitvoer van de goederen onderworpen is en ten einde aldus het zo volledig mogelijk benutten van de in dit akkoord vermelde contingenten te verzekeren. Ze zullen elkaar regelmatig de staat der benutting van de contingenten waarvan sprake overmaken.

Art. 4.

De bevoegde overheden van elk van de drie partijen zullen aan de bevoegde overheden van de andere partij, voor elke termijn van toepassing van dit akkoord, een lijst overmaken met de invoervergunningen die ze zullen afgeleverd hebben door aanrekening op de post « Diverse Producten ». Na onderzoek van deze lijst, zullen de overheden van het uitvoerend land aan het andere zo spoedig mogelijk hun wensen doen kennen betreffende de eventuele aanwijzingen bij de verdeling voor het volgend kwartaal.

In voorkomend geval zullen de aanrekeningen te doen op de post « Diverse Producten » dienovereenkomstig verbeterd worden.

Art. 5.

Over het algemeen zullen de invoer- en uitvoercontingenten « *prorata temporis* » kunnen gebruikt worden. Nochans zal er bij het afleveren van de toelatingen rekening gehouden worden met bijzondere omstandigheden, zoals seizoenbehoeften.

Art. 6.

De beide verdragsluitende partijen zullen een Gemengde Commissie oprichten die gelast is te waken voor de goede werking van dit akkoord. Zij zal onder meer als opdracht hebben alle moeilijkheden op te lossen dit bij het uitvoeren van dit akkoord zouden kunnen oprijzen. Bovendien zal zij, naarmate van de noodwendigheden, de onder artikel 2 beoogde lijsten A en B, alsmede de bij artikel 4 voorziene aanwijzingen op de post « Diverse Producten » wijzigen en aanvullen.

Zij zal alle andere maatregelen treffen die nodig zijn met het oog op de uitbreiding van het handelsverkeer tussen de drie landen. Ze zal bijeenkomen op verzoek van de Voorzitter van een van beide Afvaardigingen.

Art. 7.

Le règlement des marchandises échangées entre les trois pays se fera conformément aux dispositions de l'accord de paiement conclu entre les deux Parties en date du 21 octobre 1943 et des arrangements additionnels à celui-ci.

Art. 8.

Le présent accord entrera en vigueur à la date de sa signature avec effet rétroactif à partir du 1^{er} juin 1947. Il restera en vigueur jusqu'au 31 mai 1949.

Fait en double exemplaire à Bruxelles, le 4 juillet 1947.

Pour l'Union économique belgo-luxembourgeoise,
(s.) BARON VAN DER STRATEN-WAILLET.

Pour le Royaume des Pays-Bas,
(s.) BARON VAN HARINXMA THOE SLOOTEN.

Art. 7.

De betaling der tussen de drie landen uitgewisselde koopwaren zal geschieden overeenkomstig de bepalingen van het tussen beide partijen op 21 October 1943 gesloten betalingsakkoord en van de daarbij behorende additionele schikkingen.

Art. 8.

Dit akkoord zal op de datum van zijn ondertekening, met terugwerkende kracht met ingang van 1 Juni 1947, in werking treden. Het zal tot 31 Mei 1949 van kracht zijn.

Gedaan in duplo, te Brussel op 4 Juli 1947.

Voor de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie :
(w.g.) B^{on} van der STRATEN-WAILLET.

Voor het Koninkrijk der Nederlanden :
(w.g.) B^{on} van HARINXMA thoe SLOOTEN.

LISTE A.

Importations de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise aux Pays-Bas.

MARCHANDISES.	Quantités.	Valeurs en 1,000 fr. b.	Observations.
I. — PRODUITS INDUSTRIELS.			
1. Epouges	—	1,000	
2. Ivoire brut	—	9,000	
3. Gomme copal	1,000 T.		Et plus selon besoins.
4. Lin teillé	100 T.		
5. Déchets de filature de coton	600 T.		
6. Fibres du Congo	500 T.		
7. Laine peignée	Pour mémoire		
8. Craie	40,000 T.		
9. Plâtre	14,000 T.		
10. Pierres calcaires pour l'industrie (kalksteen)	575,000 T.		
11. Ciment, y compris « cement Klinker »	400,000 T.		
12. Pierres naturelles de construction (y compris : porphyre, petit granit et grès : moellons et concassés)	1,720,000 T.		
12a. Grenailles de marbre	10,000 T.		
13. Pierres naturelles autres (petit granit scié et façonné)	70,000 T.		
14. Glaise pour la fabrication du ciment	48,000 T.		
15. Argile réfractaire	60,000 T.		
16. Quartzite	20,000 T.		
17. Laitiers de hauts-fourneaux	75,000 T.		
18. Dolomies frittées	20,000 T.		
19. Scories cuivreuses	3,000 T.		
20. Chaux grasse en roches pour l'industrie (kluutkalk)	300,000 T.		
21. Chaux hydraulique	168,000 T.		
22. Silice moulue (quartz pulvérisé)	50,000 T.		
23. Sable de moulage	30,000 T.		
24. Sable quartzeux	20,000 T.		
25. Diamants industriels	—	16,000	
26. Cire d'abeilles	—	5,000	
27. Sulfate de soude	4,000 T.		
28. Sulfure de soude	1,000 T.		
29. Sulfure de carbone	14,000 T.		
30. Sulfate d'aluminium	7,000 T.		
31. Sulfure de baryum	—	3,500	
32. Acide sulfurique	140,000 T.		Et plus selon possibi-
33. Acide chlorhydrique	4,000 T.		lité.
34. Potasse caustique	2,800 T.		
35. Carbure de calcium	2,000 T.		
36. Chlorure de calcium	3,600 T.		
37. Sels de barium (chlorure)	1,000 T.		
38. Formaline	6,000 T.		
39. Paraformaldéhyde	200 T.		
40. Anhydride phtalique	300 T.		
41. Poudre à presser à base d'urée, de phénol et de crésol	200 T.		
42. Tricrésylphosphate	10 T.		
43. Hexaméthylène tétramine	100 T.		
44. Acide citrique	100 T.		
45. Dibutylphthalate	Pour mémoire		
46. Sulfate de cuivre	5,000 T.		
47. Chlorure de chaux	1,200 T.		
48. Insecticides et fongicides	—	13,000	
49. Pyridine	10 T.		
50. Soufres raffinés	1,500 T.		
51. Oxychlorure de cuivre	1,000 T.		
52. Chlorure de zinc en poudre	400 T.		

LIJST A.

Uitvoer van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie naar Nederland.

GOEDEREN.	Hoeveelheden.	Waarde in 1,000 B. fr.	Opmerkingen.
I. — INDUSTRIELE PRODUCTEN.			
1. Sponsen	—	1,000	En meer naar behoeften.
2. Onbewerkt ivoor	—	9,000	
3. Copalgom	1,000 T.		
4. Vlaslint	100 T.		
5. Katoenafval van spinnerijen	600 T.		En meer volgens mogelijkheden.
6. Congovezels	500 T.		
7. Gekamde wol	Pro memorie		
8. Krijt	40,000 T.		
9. Gips	14,000 T.		
10. Kalksteen voor nijverheid	575,000 T.		
11. Cement, klinkercement inbegrepen	400,000 T.		
12. Natuursteen voor bouwdoeleinden (o.a. porfier, hard- en zandsteen: stortsteen en steenslag)	1,720,000 T.		
12a. Marmerslag	10,000 T.		
13. Andere natuursteen (gezaagde en bewerkte hardsteen)	70,000 T.		
14. Leem voor de cementfabricage	48,000 T.		
15. Vuurvaste klei	60,000 T.		
16. Kwartsiet	20,000 T.		
17. Hoogovenslakken	75,000 T.		
18. Gebrande dolomiet	20,000 T.		
19. Koperslakken	3,000 T.		
20. Kluitkalk voor de nijverheid	300,000 T.		
21. Hydraulische kalk	168,000 T.		
22. Gemalen kwarts	50,000 T.		
23. Vormzand	30,000 T.		
24. Kwartszand	20,000 T.		
25. Diamant voor de nijverheid	—	16,000	En meer volgens mogelijkheden.
26. Bijenwas	—	5,000	
27. Natriumsulfaat	4,000 T.		
28. Natriumsulfide	1,000 T.		
29. Zwavelkoolstof	14,000 T.		
30. Aluminiumsulfaat	7,000 T.	3,500	
31. Bariumsulfide	—		
32. Zwavelzuur	140,000 T.		
33. Zoutzuur	4,000 T.		
34. Bijtende kali	2,800 T.		
35. Calciumcarbide	2,000 T.		En meer volgens mogelijkheden.
36. Calciumchloride	3,600 T.		
37. Bariumzouten (chloride)	1,000 T.		
38. Formaline	6,000 T.		
39. Paraformaldehyde	200 T.		
40. Phthalzuur anhydride	300 T.		
41. Perspoeders met ureum, phenol en cresol	200 T.		
42. Tricresylfosfaat	10 T.		
43. Hexamethyleentetramine	100 T.		
44. Citroenzuur	100 T.		
45. Dibutylphtalaat	Pro memorie		En meer volgens mogelijkheden.
46. Kopersulfaat	5,000 T.		
47. Chloorkalk	1,200 T.		
48. Insecten- en zwamverdelgende middelen	—	13,000	
49. Pyridine	10 T.		
50. Geraffineerde zwavel	1,500 T.		
51. Koperoxychloride	1,000 T.		
52. Zinkchloride in poedervorm	400 T.		

MARCHANDISES.	Quantités.	Valeurs en 1,000 fr. b.	Observations.
53. Produits de parfumerie et de toilette et cosmétique	—	25,000	
54. Huiles et essences volatiles	—	23,000	
55. Encaustiques et cirages, pâtes pour métaux, produits d'entre- tien pour cuirs et toiles blanches	—	20,000	
56. Oxyde d'étain	60 T.		
57. Oxyde de nickel	5 T.		
58. Oxydes et sels de cobalt	—	29,000	
59. Carbonate de potasse (brut)	3,600 T.		
60. Intermédiaires pour colorants	Pour mémoire		
61. Blanc d'antimoine	600 T.		
62. Silicate de soude	1,000 T.		
63. Saccharine	6 T.		
64. Matières tannantes : écorces de chêne	4,000 T.		
65. Matières tannantes synthétiques	1,475 T.		
66. Ethanolamine	60 T.		
67. Spécialités textiles	60 T.		
68. Phosphate bisodique	500 T.		
69. Phosphate trisodique	1,000 T.		
70. Pyrophosphate de soude	140 T.		
71. Produits pharmaceutiques :			
a) Sérums et vaccins (usage humain)	—	250	
b) Produits opothérapiques	—	1,000	
c) Confiserie pharmaceutique (jus de réglisse, etc.)	—	6,000	
d) Spécialités	—	27,000	
e) Produits vétérinaires (dont sérums et vaccins)	—	12,750	
f) Herboristerie médicinale	—	3,000	
72. Produits pour isolation	500 T.		
73. Produits pour la conservation des bois	1,000 T.		
74. Masse imprégnante pour toiture	800 T.		
75. Peinture antirouille	1,000 T.		
76. Masse collante pour isolation	1,000 T.		
77. Aluns (pièces et poudres)	500 T.		
78. Dérivés d'éthylène	100 T.		
79. Antigél	—	4,000	
80. Colle d'os, colle forte	340 T.		
81. Colle de caséine, colle à froid	450 T.		
82. Anhydride sulfureux	400 T.		
83. Alcool méthylique	500 T.		
84. Spécialités pour autos	—	1,800	
85. Sulfate ferreux	800 T.		
86. Sulfure de fer	100 T.		
87. Radium	Selon besoins		
88. Sélénium	6 T.		
89. Paratoluène sulfochlorure	100 T.		
90. Hydroplasma et thioplasmas	80,000 pièces		
91. Noir animal	200 T.		
92. Rubans pour machines à écrire	48,000 rouleaux		
93. Pigments organiques purs	45 T.		
94. Colorants d'aniline	—	40,000	
95. Arsenic rouge	240 T.		
96. Blanc de baryte (sulfate) précipité en poudre et en pâte	2,000 T.		
97. Jaune et vert de chrome et de zinc pur	100 T.		
98. Oxyde de cuivre noir	100 T.		
99. Carbonate de cuivre	50 T.		
100. Céruse	700 T.		
101. Minium de plomb	600 T.		
102. Litharge	200 T.		
103. Blanc de zinc	3,000 T.		
104. Lithopone	200 T.		
105. Noir de fumée	600 T.		

GOEDEREN.	Hoeveelheden.	Waarde in 1,000 B. fr.	Opmerkingen.
53. Parfumeriën-, toilet- en cosmetische artikelen	—	25,000	
54. Vluchtige oliën en essences	—	23,000	
55. Wrijf- en boenwas, schoensmeer, metaalpoetsmiddelen, onder- houdsmiddelen voor leder en wit linnen	—	20,000	
56. Tinoxyde	60 T.		
57. Nikkeloxyde	5 T.		
58. Cobaltzouten en- oxyden	—	29,000	
59. Kaliumcarbonaat (onbewerkt)	3,600 T.		
60. Hulpstoffen voor kleurstoffen	Pro memorie		
61. Antimoonwit	600 T.		
62. Natriumsilicaat	1,000 T.		
63. Saccharine	6 T.		
64. Looistoffen : eikenschors	4,000 T.		
65. Synthetische looistoffen	1,475 T.		
66. Ethanolamine	60 T.		
67. Specialiteiten voor de textielnijverheid	60 T.		
68. Dinatriumfosfaat	500 T.		
69. Trinatriumfosfaat	1,000 T.		
70. Natriumpyrofosfaat	140 T.		
71. Pharmaceutische producten :			
a) Sera en entstoffen (voor menselijk gebruik)	—	250	
b) Orgaanpreparaten	—	1,000	
c) Pharmaceutisch suikergoed (drop, enz.)	—	6,000	
d) Specialiteiten	—	27,000	
e) Veeartsenijkundige producten (o.a. sera en entstoffen)	—	12,750	
f) Geneeskrachtige kruiden	—	3,000	
72. Isolatiemateriaal	500 T.		
73. Houtconserveringsproducten	1,000 T.		
74. Impregneringsproduct voor dakbedekking	800 T.		
75. Roestwerende verf	1,000 T.		
76. Kleefproduct voor isolatie	1,000 T.		
77. Aluin (in brokken en poedervorm)	500 T.		
78. Ethyleenderivaten	100 T.		
79. Antivries	—	4,000	
80. Beender- en houtlijm	340 T.		
81. Caseïneijm, koudlijm	450 T.		
82. Zwaveldioxyde	400 T.		
83. Methylaicohol	500 T.		
84. Specialiteiten voor automobielen	—	1,800	
85. Ferrosulfaat	800 T.		
86. Zwavelijzer	100 T.		
87. Radium	Naar behoeften		
88. Selenium	6 T.		
89. Paratoluolsulfochloride	100 T.		
90. Verband (pleister)	80,000 stuks		
91. Dierlijke kool	200 T.		
92. Schrijfmachinelint	48,000 rollen		
93. Zuivere organische pigmenten	45 T.		
94. Aniline kleurstoffen	—	40,000	
95. Rode arsenicum	240 T.		
96. Baryt-wit (sulfaat) in poeder en in pasta	2,000 T.		
97. Chromaat- en zuiver zinkgeel en -groen	100 T.		
98. Zwart koperoxyde	100 T.		
99. Kopercarbonaat	50 T.		
100. Loodwit	700 T.		
101. Loodmenie	600 T.		
102. Loodglit	200 T.		
103. Zinkwit	3,000 T.		
104. Lithopoon	200 T.		
105. Roetzwart	600 T.		

MARCHANDISES	Quantités.	Valeurs en 1.000 fr. b.	Observations.
106. Outremer en poudre	—	14,000	
107. Outremer en tampons	—	1,600	
108. Couleurs fines pour les arts	—	2,500	
109. Teintures ménagères	—	2,500	
110. Encres à imprimer	90 T.		
111. Encres pour duplicateurs	18 T.		
112. Encres élastographiques	—	1,600	
113. Aluminium en poudre	100 T.		
114. Bronze en poudre	20 T.		
115. Couleurs préparées et vernis	—	78,000	
116. Prussiate jaune de potasse	210 T.		
117. Prussiate potasso-calcique	375 T.		
118. Acide fluorhydrique	50 T.		
119. Acide sulfurique chimiquement pur	100 T.		
120. Acide chlorhydrique	100 T.		
121. Fluosilicate de soude	140 T.		
122. Benzoate de soude P. B. 4	20 T.		
123. Fluorure de soude	120 T.		
124. Acide benzoïque	20 T.		
125. Carbolineum	200 T.		
126. Ethylglycol	20 T.		
127. Alfanaphtalène sulfonate de soude	120 T.		
128. Bifluorure ammonique	100 T.		
129. Ethylène chlorhydrine	20 T.		
130. Ethylène glycol	100 T.		
131. Blanc de titane	Selon possibilités		
132. Moellon dégras	—	1,000	
133. Graisse de colle	—	2,000	
134. Scories Thomas	430,000 T.		
135. Phosphate bicalcique	16,000 T.		
136. Superphosphate	20,000 T.		
137. Engrais azotés	70,000 T.		
138. Articles en cuir à usage technique (y compris courroies)	—	10,000	
139. Peaux pour doublures	600,000 pieds carrés		
140. Cuirs à empeigne	200,000 pieds carrés		
141. Peaux teintes de lapins	15 T.		
142. Peaux de moutons tannées en laine pour chaussures, pantoufles, vêtements	—	4,000	
143. Peaux de chamois	—	6,000	
144. Peaux de moutons et de chèvres teintes ou maroquinées	—	5,000	
145. Gants de peau	—	18,000	
146. Cuirs à semelles et à courroies	—	18,000	
147. Chaussures et pantoufles	—	28,000	
148. Pelletteries apprêtées et fourrures confectionnées	—	10,000	
149. Articles de maroquinerie	—	25,000	
150. Cuirs à chapeaux	—	5,000	
151. Basanes	—	5,000	
152. Articles découpés en cuir (brides à sabots)	—	4,000	
153. Fils de soie artificielle	Pour mémoire		
154. Fibres de rayonne	Pour mémoire		
155. Fils de laine cardée	1,250 T.		
156. Fils de laine peignée	3,000 T.		
157. Cardes fileuses	800 T.		
158. Fils de coton	6,000 T.		
159. Fil à coudre et à tricoter (coton)	—	24,000	
160. Fils de lin	1,400 T.		
161. Fils de chanvre	300 T.		
162. Fils de jute	500 T.		
163. Fils à coudre lin	—	5,000	
164. Tissus et sacs de jute	6,000 T.		

Sous réserve d'allocation.

GOEDEREN.	Hoeveelheden.	Waarde in 1,000 B. fr.	Opmerkingen.
106. Ultramarijn in poedervorm	—	14,000	
107. Blauwsel in zakjes	—	1,600	
108. Kunstchildersverf	—	2,500	
109. Verven voor huishoudelijk gebruik	—	2,500	
110. Drukinkt	90 T.		
111. Cyslostyle-inkt	18 T.		
112. Speciale technische inkt	—	1,600	
113. Aluminium in poedervorm	100 T.		
114. Brons in poedervorm	20 T.		
115. Aangemaakte verfstoffen en vernissen	—	78,000	
116. Geel bloedloogzout	210 T.		
117. Kalium-calciumcyanide	375 T.		
118. Fluorwaterstofzuur	50 T.		
119. Chemisch zuiver zwavelzuur	100 T.		
120. Zoutzuur	100 T.		
121. Natriumfluorsilicaat	140 T.		
122. Natriumbenzoaat P. B. 4	20 T.		
123. Natriumfluoride	120 T.		
124. Benzoëzuur	20 T.		
125. Carbolineum	200 T.		
126. Ethylglycol	20 T.		
127. Alfanaphtaleennatriumsulfonaat	120 T.		
128. Ammonium difluoride	100 T.		
129. Ethyleenchloorhydrine	20 T.		
130. Ethyleen glycol	100 T.		
131. Titaanwit	Volgens mogelijkheden		
132. Leervet	—	1,000	
133. Lijmvet	—	2,000	
134. Thomasslakken	430,000 T.		
135. Dicalciumfosfaat of beenderfosfaat	16,000 T.		
136. Superfosfaat	20,000 T.		
137. Stikstofmeststoffen	70,000 T.		
138. Lederwaren voor technische doeleinden (o.a. drijfriemen)	—	10,000	Onder voorbehoud van toewijzing.
139. Voeringleder	600,000 vierkante voet		
140. Bovenleder	200,000 vierkante voet		
141. Geverfde konijnevelen	15 T.		
142. Gelooide schapehuiden met wol voor schoeisel, pantoffels en kleding	—	4,000	
143. Zeemleer	—	5,000	
144. Geverfde of gemarokineerde schape- en geitevelen	—	5,000	
145. Lederen handschoenen	—	18,000	
146. Zool- en riemenleder	—	18,000	
147. Schoenen en pantoffels	—	28,000	
148. Bereide pelterijen en geconfectionneerd bontwerk	—	10,000	
149. Marokijnwerk	—	25,000	
150. Hoedenleder	—	5,000	
151. Bezaanleder	—	5,000	
152. Uit leder gesneden artikelen (klompriemen)	—	4,000	
153. Kunstzijden garens	Pro memorie		
154. Kunstzijden vezels	Pro memorie		
155. Kaardwollen garens	1,250 T.		
156. Kamwollen garens	3,000 T.		
157. Voorspinkaarden	800 T.		
158. Katoenen garens	6,000 T.		
159. Katoenen naai- en breigarens	—	24,000	
160. Linnen garens	1,400 T.		
161. Hennepgarens	300 T.		
162. Jute garens	500 T.		
163. Linnen naaigarens	—	5,000	
164. Jute weefsels en zakken	6,000 T.		

MARCHANDISES.	Quantités.	Valeurs en 1,000 fr. b.	Observations.
165. Ficelles et cordes	475 T.	—	—
166. Produits textiles finis	—	302,000	—
167. Tissus à la pièce	—	496,000	—
168. Confection et bonneterie	—	302,000	—
169. Bois de Limba	12,000 m ³	—	—
170. Bois du Congo autres.	4,000 m ³	—	—
171. Ormes et frênes en grume	1,000 m ³	—	—
172. Peupliers en grume	5,000 m ³	—	—
173. Hêtre en grume	2,500 m ³	—	—
174. Chêne en grume	4,000 m ³	—	—
175. Hêtre scié	1,500 m ³	—	—
176. Pins et conifères mitraillés	10,000 m ³	—	—
177. Ouvrages en bois	—	135,000	—
178. Farine de bois	Selon possibilités	—	—
179. Sabots (dont 25 % de sabots plats)	2,000,000 de paires	—	—
180. Panneaux et fibres de bois	2,350,000 m ²	—	—
181. Pneumatiques pour véhicules automobiles	—	40,000	—
182. Bourrage	—	16,500	—
183. Chambres à air pour vélos	720,000 pièces	—	—
184. Enveloppes pour vélos	720,000 pièces	—	—
185. Tuyaux pour acétylène et air	—	2,000	—
186. Plaques en caoutchouc pour chaussures	—	10,000	—
187. Caoutchouc en feuilles renforcé de toile ou de métal	—	4,000	—
188. Bandages en caoutchouc	—	2,000	—
189. Bandages pleins pour voitures d'enfants	—	2,000	—
190. Jouets en caoutchouc	—	1,000	—
191. Talons en caoutchouc	—	10,000	—
192. Sandales en caoutchouc	—	1,000	—
193. Botillons en caoutchouc	—	1,000	—
194. Tapis en caoutchouc	—	2,000	—
195. Draps d'hôpital	—	2,000	—
196. Joints en caoutchouc pour bords	—	4,000	—
197. Gommages à effacer	—	2,000	—
198. Pneumatiques pour trottinette	—	500	—
199. Tuyauteries en caoutchouc avec ou sans entoilage	—	8,500	—
200. Papier parchemin	1,700 T.	—	—
201. Papier couché, chromos y compris, papier glacé	—	55,000	—
202. Carton et papier pour semelles intérieures et contreforts	—	10,000	—
203. Papier carbone	—	2,000	—
204. Stencils	—	5,000	—
205. Cahiers de papiers à cigarettes	—	2,000	—
206. Cartes postales, cartes de souhaits, images et chromos	—	2,000	—
207. Papier peint	—	48,000	—
208. Papier huilé et décoré pour abat-jour	—	5,000	—
209. Vitrauphanie	—	1,000	—
210. Lincrusta	—	1,500	—
211. Cartes à jouer	—	6,000	—
212. Agendas et bloc-notes	—	3,000	—
213. Feutres imprégnés	—	4,000	—
214. Faux cols en carton	—	1,000	—
215. Papier grease proof	360 T.	—	—
216. Papier parcheminé	360 T.	—	—
217. Papier dit « cristal »	240 T.	—	—
218. Papier pour paraffinage	600 T.	—	—
219. Carton bitumé	—	2,000	—
220. Articles de bureau	—	2,000	—
221. Papiers divers et articles en papier (y compris tubes en papier pour la filature)	—	30,000	—
222. Carreaux de pavement en ciment	580,000 m ²	—	—

GOEDEREN.	Hoeveelheden.	Waarde in 1,000 B. fr.	Opmerkingen.
165. Touw en bindgaren	475 T.		
166. Afgewerkte textielproducten	—	302,000	
167. Stoffen aan het stuk	—	496,000	
168. Confectie en tricotage	—	302,000	
169. Lûnbahout	12,000 m ³		
170. Andere Congo-houtsoorten	4,000 m ³		
171. Iepen- en essenhout in de schors	1,000 m ³		
172. Populierenhout in de schors	5,000 m ³		
173. Beukenhout in de schors	2,500 m ³		
174. Eikenhout in de schors	4,000 m ³		
175. Gezaagd beukenhout	1,500 m ³		
176. Gemitrailleerde (hei)palen en idem naaldhout	10,000 m ³		
177. Houtwaren	—	135,000	
178. Houtmeel	Volgens mogelijkheden		
179. Klompen (waarvan 25 t.h. platte)	2,000,000 paar		
180. Houtvezelplaten	2,350,000 m ²		
181. Autobanden	—	40,000	
182. Pakking	—	16,500	
183. Rijwielbinnenbanden	720,000 stuks		
184. Rijwielbuitenbanden	720,000 stuks		
185. Slangen voor acethyleen en lucht	—	2,000	
186. Rubberplaten voor schoeisel	—	10,000	
187. Rubber in bladen, versterkt met linnen of metaal	—	4,000	
188. Rubberbanden	—	2,000	
189. Massieve rubberbanden voor kindervagens	—	2,000	
190. Rubberspeelgoed	—	1,000	
191. Rubberhakken	—	10,000	
192. Rubbersandalen	—	1,000	
193. Rubberkaplaarzen	—	1,000	
194. Rubbermatten	—	2,000	
195. Hospitaallinnen	—	2,000	
196. Rubberringen voor inmaakglazen	—	4,000	
197. Radeergom	—	2,000	
198. Autopedbanden	—	500	
199. Rubberslangen, al of niet met linnen versterkt	—	8,500	
200. Perkamentpapier	1,700 T.		
201. Couché-papier, o.a. chromos, glacé-papier	—	55,000	
202. Karton en papier voor binnenzolen en hielstukken	—	10,000	
203. Carbonpapier	—	2,000	
204. Stencils	—	5,000	
205. Boekjes sigaretten-papier	—	2,000	
206. Prentbriefkaarten, gelukwenskaarten, prentjes en gekleurde kaarten	—	2,000	
207. Behangselpapier	—	48,000	
208. Geölief en versierd lampekappenpapier	—	5,000	
209. Vitrauphanie	—	1,000	
210. Lincrusta	—	1,500	
211. Speelkaarten	—	6,000	
212. Agenda's en bloc-notes	—	3,000	
213. Geïmpregneerd vilt	—	4,000	
214. Papieren boorden	—	1,000	
215. Grease proof	360 T.		
216. Geparchemineerd papier	360 T.		
217. « Kristal » papier	240 T.		
218. Papier om te paraffineren	600 T.		
219. Asphaltpapier	—	2,000	
220. Kantoor-artikelen	—	2,000	
221. Diverse papiersoorten en papierwaren (o.a. papieren spoelen voor de spinnerij)	—	30,000	
222. Cementen vloertegels	580,000 m ²		

MARCHANDISES.	Quantités.	Valeurs en 1,000 fr. b.	Observations.
223. Ouvrages en béton armé ou non (e.a dalles, châssis, etc.) ...	—	6,000	
224. Marbres travaillés et marbres non travaillés ...	—	75,000	
225. Pendules en marbre ...	—	2,000	
226. Tuiles ...	4,000 T.		
227. Briques ordinaires ...	96,000 T.		
228. Briques creuses ...	—	45,000	
229. Matériaux réfractaires ...	—	30,000	
230. Pierres pour isolation (non réfractaire) ...	2,000 T.		
231. Dalles d'usine en argile réfractaire ...	2,400 T.		
232. Carreaux de pavement en grès cérame ...	230,000 m ²		
233. Tuyaux en grès ...	19,200 T.		
234. Pots en grès ...	600 T.		
235. Porcelaine à usage technique ...	—	13,000	
236. Faïence de ménage ...	—	6,000	
237. Terre à feu (articles de ménage en faïence allant au feu) ...	—	3,000	
238. Vaisselle en porcelaine ...	—	6,000	
239. Céramique architecturale ...	—	1,000	
240. Faïence et grès d'art ...	—	5,000	
241. Articles de fantaisie en grès et faïence ...	—	3,000	
242. Pierres à aiguiser et meules naturelles et artificielles et abrasifs appliqués ...	—	15,000	
243. Creusets en graphite ...	110 T.		
244. Agglomérés de plâtre en plaques ...	3,600 T.		
245. Ardoises de toiture ...	1,500 T.		
246. Ardoises dalles ...	—	3,000	
247. Ouvrages en asbest-ciment ...	10,000 T.		
248. Cérame ciment ...	—	1,400	
249. Verres à vitres et verre pour l'horticulture ...	6,670,000 m ²		
250. Verre coulé (y compris verre martelé) ...	1,000,000 m ²		
251. Verre armé ...	200,000 m ²		
252. Verre à glace brut ...	100,000 m ²		
253. Verre à glace poli ...	85,000 m ²		
254. Dalles polies et brutes ...	—	2,600	
255. Dalles et pavés en verre ...	—	4,000	
256. Ouvrages en verre pour usage technique et éclairage ...	—	30,000	
257. Articles en verre à usage médical (y compris ampoules et tubes) ...	—	10,000	
258. Bouteilles (y compris bouteilles à bière) ...	12,000 T.		
259. Flaconnage (y compris biberons gradués) ...	3,000 T.		
260. Verrerie d'emballage ...	800 T.		
261. Gobeletterie en verre ordinaire ...	—	28,000	
262. Gobeletterie en verre soufflé ...	—	9,000	
263. Gobeletterie en verre moulé ...	—	3,600	
264. Gobeletterie en verre demi-cristal ...	—	4,000	
265. Bouteilles thermos ...	—	1,000	
266. Verres de lunette ...	—	4,000	
267. Baguettes et tubes en verre ...	—	9,000	
268. Thermolux et vitrages doubles ...	—	5,000	
269. Glaces et verres argentés ...	—	15,000	
270. Miroirs encadrés ...	—	7,000	
271. Marmorite ...	—	7,500	
272. Opales massifs ...	—	3,000	
273. Verres de sécurité ...	—	5,000	
274. Produits de la cristallerie ...	—	20,000	
275. Marbrite ...	—	7,500	
276. Verre pyrex et verres spéciaux ...	—	10,000	
277. Cuivre et alliages de cuivre en lingots, demi-produits en cuivre et alliages de cuivre ...	—	500,000	

GOEDEREN.	Hoeveelheden.	waarde in 1,000 B. fr	Opmerkingen.
223. Artikelen van beton, al of niet gewapend (o.a. grote vloer- tegels, bakken, enz.)	—	6,000	
224. Bewerkt en onbewerkt marmer	—	75,000	
225. Marmeren pendules	—	2,000	
226. Dakpannen	4,000 T.		
227. Gewone baksteen	96,000 T.		
228. Holle baksteen	—	45,000	
229. Vuurvast materiaal	—	30,000	
230. Stenen voor isolatie (niet vuurvast)	2,000 T.		
231. Fabriekstegels van vuurvaste klei	2,400 T.		
232. Aardewerk vloertegels	230,000 m ²		
233. Gresbuizen	19,200 T.		
234. Grespotten	600 T.		
235. Porselein voor technische doeleinden	—	13,000	
236. Huishoudelijk aardewerk	—	6,000	
237. Vuurvast aardewerk	—	3,000	
238. Porcelainen vaatwerk	—	6,000	
239. Kunstaardewerk voor bouwdoeleinden	—	1,000	
240. Ander kunstaardewerk	—	5,000	
241. Fantaisie-artikelen van aardewerk	—	3,000	
242. Wet- en slijpstenen van natuur- en kunststeen, schuurpapier en schuurlinnen	—	15,000	
243. Graphieten smeltkroezen	110 T.		
244. Gips- en andere bouwplaten met mortels gebonden	3,600 T.		
245. Dakleien	1,500 T.		
246. Leitegels	—	3,000	
247. Artikelen in asbest-cement	10,000 T.		
248. Keremisch cement	—	1,400	
249. Vensters- en tuindersglas	6,670,000 m ²		
250. Gegoten glas (w.o. gehard glas)	1,000,000 m ²		
251. Gewapend glas	200,000 m ²		
252. Onbewerkt spiegelglas	100,000 m ²		
253. Gepolijst spiegelglas	85,000 m ²		
254. Gepolijste en ruwe vloertegels	—	2,600	
255. Glazen vloertegels en plavetsel	—	4,000	
256. Glaswerk voor technische en verlichtingsdoeleinden	—	30,000	
257. Glaswerk voor medisch gebruik (w.o. ampullen en buizen)	—	10,000	
258. Flessen (w.o. bierflessen)	12,000 T.		
259. Flacons (w.o. zuigflessen met schaalverdeling)	3,000 T.		
260. Verpakkingsglaswerk	800 T.		
261. Glazen, gewoon glas	—	28,000	
262. Glazen, geblazen glas	—	9,000	
263. Glazen, gegoten glas	—	3,600	
264. Glazen, half kristal	—	4,000	
265. Thermosflessen	—	1,000	
266. Brillenglazen	—	4,000	
267. Glazen stengels en buizen	—	9,000	
268. Thermotux en panelen uit dubbel glas	—	5,000	
269. Verzijld glas en spiegelglas	—	15,000	
270. Spiegels in lijst	—	7,000	
271. Marmorite	—	7,500	
272. Massief opaalglas	—	3,000	
273. Veiligheidsglas	—	5,000	
274. Kristalwerk	—	20,000	
275. Marbrite	—	7,500	
276. Pyrex en ander speciaal glas	—	10,000	
277. Koper, koperlegeringen in gietelingen halffabrikaten van koper en koperlegeringen	—	500,000	

MARCHANDISES.		Quantités.	Valeurs en 1,000 fr. b.	Observations.
278. Métaux non ferreux autres :				
Nickel en anodes, cathodes et granulés	—		10,550	
Zinc	—		30,800	
Alliages de zinc	—		4,000	
Plomb et alliages de plomb en lingots, plomb ouvré, plomb de chasse	—		29,700	
Aluminium et alliages d'aluminium en lingots et en demi- finis	—		13,200	
Antimoine	—		4,000	
Cobalt	—		36,300	
Cadmium	—		14,850	
Divers, y compris soudure et caractères d'imprimerie . . .	—		6,600	
279 Tous produits de l'industrie des fabrications mécaniques, métalliques et électriques	—		3,600,000	
dont pour un an :				
I. Produits transformés	—		384,450	
II. Matériel pour l'industrie du transport	—		23,100	
III. Machines	—		871,200	
IV. Matériel électrotechnique	—		349,305	
V. Armes de chasse	—		19,800	
VI. Autres produits de fabrications métalliques	—		152,145	
280. Produits photosensibles	—		190,000	
281. Dynamite, explosifs T.N.T. et autres	—		10,000	
282. Pellicules cellulosiques	—		50,000	
283. Matières plastiques	—		24,000	
284. Poudres à tirer	—		1,000	
285. Déclencheurs	1,000,000 de pièces			
286. Capsules	2,000,000 de pièces			
287. Cartouches de chasse	—		11,000	
288. Mèches de sûreté	200,000 m.			
289. Allumettes	—		24,000	
290. Lignotex (genre linoleum)	—		5,000	
291. Vitraline	—		3,000	
292. Poupées	—		5,000	
293. Parapluies	—		5,000	
294. Travail à façon	—		480,000	
295. Divers produits industriels, notamment : Effilochage, Craie phosphatée, Plâtre médicinal, Déchets de plâtre phosphaté, Sillimanite calcinée, Sable verrier, Chaux hydratée, Terre à pipes blanche, Marne calcaire, Cigares, Sulfate de soude purifiée 99.5 %, Oxalate acide de potasse (sel d'oseille), Arséniate de plomb, Naphthaline purifiée, Produits antimites à base de naphthaline, Sulfate thalleux, Perchlorure de fer, Poudres à lessiver, Mastic, Chloroforme, Nitrocellulose et collodions, Articles de médecine dentaire en matières plas- tiques, Produits chimiquement purs et pour analyse, Oxy- de d'éthylène, Gélatine en feuilles ou en poudre, Vert de Paris, Acétate butyle, Ethylxantate de potasse, Thiodigly- col, Adjuvants pour l'industrie textile et la tannerie, Cuir artificiels sur base de textiles (néo-cuir en plaques), Ray- oline, Fils angora, Matériaux préfabriqués en liège aggro- méré, Papier à rapport hydrochine, Contreforts en fibres pour chaussures, Papier paraffiné, Plaques isolantes (fibres de bois et ciment), Carreaux de revêtements émaillés, Tubes en verre pour éclairage, Articles de joaillerie et d'orfèvrerie, Objets de fantaisie en cuivre, Avions de tourisme, Instru- ments de musique à cordes et accessoires, Ecrans perlés pour projection lumineuse, Capsules de surbouchonnage à base de gélatine, Nitrocellulose en paillettes, Nitrocellulose imprégnée, Fermoirs pour sacs de dames, Plaques et acces- soires pour appareils de prise de son, Bigoudis, Toile iso- lante pour l'électricité, Bijouterie de fantaisie, Tirettes, Outils et agrafes, Baleines pour corsets			1,000,000	

GOEDEREN.		Hoeveelheden.	Waarde in 1,000 B. fr.	Opmerkingen.
278. Andere non-fero metalen :				
Nikkelanoden en -kathoden en nikkel in korrelvorm ...	—		10,550	
Zink ...	—		30,800	
Zinklegeringen ...	—		4,000	
Lood en loodlegeringen in gietelingen, bewerkt lood en hagel ...	—		29,700	
Aluminium en aluminiumlegeringen in gietelingen en alu- miniumhalfabrikaten ...	—		13,200	
Antimonium ...	—		4,000	
Cobalt ...	—		36,300	
Cadmium ...	—		14,850	
Diversen, w.o. soldeer en drukletters ...	—		6,600	
279. Alle producten van de mechanische metaal- en elektrische nijverheid ...	—		3,600,000	
waarvan voor één jaar :				
I. Verwerkte producten ...	—		384,450	
II. Materieel voor de transportnijverheid ...	—		23,100	
III. Machines ...	—		871,200	
IV. Electrotechnisch materieel ...	—		349,305	
V. Jachtwapens ...	—		19,800	
VI. Andere producten der metaalverwerkende nijverheid ...	—		152,145	
280. Lichtgevoelig fotomateriaal ...	—		190,000	
281. Dynamiet, T.N.T. en andere springstoffen ...	—		10,000	
282. Filmstroken van celluloid ...	—		50,000	
283. Plastische stoffen ...	—		24,000	
284. Buskruit ...	—		1,000	
285. Ontstekingspatronen ...	1,000,000 stuks			
286. Slaghoedjes ...	2,000,000 stuks			
287. Jachtpatronen ...	—		11,000	
288. Veiligheidslonten ...	200,000 m.			
289. Lucifers ...	—		24,000	
290. Lignotex (soort linoleum) ...	—		5,000	
291. Vitraline ...	—		3,000	
292. Poppen ...	—		5,000	
293. Paraplu's ...	—		5,000	
294. Veredelingswerk ...	—		480,000	
295. Verschillende producten van de nijverheid waaronder :				
Pluksel, Gefosfateerd krijt, Medicinaal gips, Afval van gefosfateerd gips, Gecalcineerd silimaniet, Glaszand, Ge- bluste kalk, Witte pijpaaide, Kalkmergel, Sigaren, Zuiver natriumsulfaat (99.5 t.h.), Zuringzout (zuur kaliumoxalaat), Loodarseniat, Zuivere naphthaline, Motwerende middelen, naphthalinehoudend, Thalliumsulfaat, IJzerperechloride, Was- poeder, Stopverf, mastiek, Chloroform, Nitrocellulose en colloidum, Tandheekkundige artikelen uit plastische stof- fen, Chemisch zuivere producten, ook voor analyse, Ethy- leenoxyden, Gelatine in bladen en in poedervorm, Parijs groen, Butyacetaat, Kalium ethylxantaat, Thiodiglycol, Hulpstoffen voor de textielnijverheid en de looierij, Kunst- leder uit textielstoffen (néo-cuir platen), Rayoline, Garens van angorawol, Halfabrikaten van geperste kerk, Hydro- chine, Hielstukken uit vezel voor schoenen, Paraffine- papier, Isolatieplaten (houtvezel en cement), Geglazuurde wandtegels, Glazen buizen voor verlichting, Juweliere- goud- en zilverwerk, Koperen fantasieartikelen, Sportvlieg- tuigen, Muziek (strijk) instrumenten en toebehoren, Parel projectieschermen, Gelatinecapsules voor flessensluiting, Nitrocellulose in schijfers, Nitrocellulose geïmpregneerd, Sluitingen voor damstassen, Platen en toebehoren voor geluidopname-apparaten, Krulspelden, Isolatieband voor de electriciteit, Fantasiesieraden, Treksluitingen, Haken en ogen, Baleinen voor corsetten ...			1,000,000	

MARCHANDISES.

Quantités. Valeurs en 1,000 fr. b. Observations.

II. — PRODUITS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES.

301. Cossettes de chicorée	1,500 T.		
302. Semences de froment d'hiver « Alba »	10 T.		
303. Semences de seigle « Vlaams korsistro »	10 T.		
304. Trèfle violet	140 T.		
305. Graines de lin	3,200 T.		
306. Houblon	Pour mémoire		
307. Pains d'épices	200 T.		
308. Bière	Pour mémoire		
309. Vins tranquilles et mousseux	2,000 Hl.		
310. Eaux de vie	20 Hl.		
311. Cidre	—	5,000	
312. Légumes frais	—	50,000	
313. Fruits frais	—	30,000	
314. Pulpes de fruits	—	20,000	
315. Confitures	Pour mémoire		
316. Jus de fruits	—	5,000	
317. Fruits confits	Pour mémoire		
318. Piccalilly et piccalilly sauces	Pour mémoire		
319. Conserves de légumes	1,000 T.		
320. Jus pectiques	560 T.		
321. Pectine sèche en poudre	35 T.		
322. Potages aux légumes à base de féculent et de bouillon	Pour mémoire		
323. Plantes ornementales, bulbes de bégonias et de gloxinias	—	120,000	
324. Plantes médicinales brutes et transformées	—	3,500	
325. Graines de légumes et de fleurs, semences légumineuses à cosses potagères	—	2,000	
326. Vessies et boyaux	—	1,600	
327. Abats de boucherie	Pour mémoire		
328. Chevaux d'élevage	Pour mémoire		
329. Lapins d'élevage	—	1,000	
330. Poussins d'un jour et œufs à couvrir	Pour mémoire		
331. Hareng guai	Pour mémoire		
332. Produits alimentaires et agricoles divers, y compris confiserie, arômes pour bouillons, cake powder	—	150,000	
333. Huile de palme	Pour mémoire (1)		
334. Café robusta	1,000 T. (1)		
335. Café arabica	1,000 T. (1)		
336. Fleurs de pyrèthre	30 T. (1)		
337. Poudre de derris	20 T. (1)		

(1) En provenance du Congo belge.

GOEDEREN.

Hoeveelheden.

Waarde
in 1,000 B. fr.

Opmerkingen.

II. — PRODUCTEN VAN DE LANDBOUW
EN DE VOEDINGSNIJVERHEID.

301. Gesneden cichoreiswortel	1,500 T.		
302. Zaai-winterarwe « Alba »	10 T.		
303. Zaai-rogge « Vlaans korststro »	10 T.		
304. Rode klaver	140 T.		
305. Lijnzaad	3,200 T.		
306. Hop	Pro memorie		
307. Ontbijtkoek	200 T.		
308. Bier	Pro memorie		
309. Niet-mousserende en mousserende wijnen	2,000 Hl.		
310. Gedistilleerd	20 Hl.		
311. Cider	—	5,000	
312. Verse groenten	—	50,000	
313. Vers fruit	—	30,000	
314. Vruchtenpulp	—	20,000	
315. Jam	Pro memorie		
316. Vruchtensappen	—	5,000	
317. Geconfijte vruchten	Pro memorie		
318. Piccalilly en piccalillysauzen	Pro memorie		
319. Groenteconserven	1,000 T.		
320. Pectinehoudende sappen	560 T.		
321. Pectine in poedervorm	35 T.		
322. Groentesoepen met zetmeelhoudende producten en vleesnat	Pro memorie		
323. Sierplanten, begonia- en gloxiniaknollen	—	120,000	
324. Geneeskrachtige planten, onverwerkt en verwerkt	—	3,500	
325. Groente- en bloemzaden, zaaipeulvruchten	—	2,000	
326. Blazen en darmen	—	1,600	
327. Vleesafval	Pro memorie		
328. Fokpaarden	Pro memorie		
329. Fokkonijnen	—	1,000	
330. Eendagskuikens en broedeieren	Pro memorie		
331. IJle haring	Pro memorie		
332. Diverse voedings- en landbouwproducten, w.o. suikerwerk, aroma's voor bouillon, cakepoeder	—	150,000	
333. Palmolie	Pro memorie (1)		
334. Robustakoffie	1,000 T. (1)		
335. Arabiakoffie	1,000 T. (1)		
336. Kwijlwortelbloesem (pyrethrum)	30 T. (1)		
337. Derrispoeder	20 T. (1)		

(1) Uit Belgisch Congo.

LISTE B.

Importations du Royaume des Pays-Bas dans l'Union Économique belgo-luxembourgeoise.

MARCHANDISES.	Quantités.	Valeurs en 1,000 fr. b.	Observations.
I. — PRODUITS INDUSTRIELS.			
1. Articles sanitaires en grès, faïence et porcelaine	—	40,000	
2. Verrerie d'emballage	1,000 T.		
3. Sable pour verrerie	—	3,500	
4. Sable autre	2,000,000 T.		
5. Gravier	1,000,000 T.		
6. Treillage en terre cuite	—	3,000	
7. Emeri	150 T.		
8. Argile de Brunsum	100,000 T.		
9. Carreaux en béton	—	4,000	
10. Pots à fleurs	600 T.		
11. Pierres réfractaires et matériaux réfractaires	—	12,500	
12. Faïence fine	—	16,000	
13. Carreaux de revêtement	—	9,000	
14. Gobeletterie de ménage en cristal	—	10,000	
15. Tableaux et objets d'art	—	30,000	
16. Groisil	10,000 T.		
17. Articles en résine artificielle	—	5,000	
18. Verrerie artistique	—	3,000	
19. Tubes et baguettes en verre	—	2,000	
20. Tuiles vernissées	1,200,000 pièces		
21. Briques de parement et briques autres	—	30,000	
22. Cordes d'instruments à musiques	—	3,000	
23. Mannequins en cire	—	3,000	
24. Jouets en bois	—	4,000	
25. Billes de billard	—	1,500	
26. Tuyaux et auges en grès	—	3,000	
27. Carton paillé	24,000 T.		
28. Papier de paille	1,200 T.		
29. Board pour le bâtiment	3,000 T.		
30. Scholtolite	120 T.		
31. Papier journal	1,200 T.		
32. Pâte de bois mécanique (fibra)	4,000 T.		
33. Papier blanc	1,500 T.		
34. Articles de papeterie	—	60,000	
35. Papier peint	—	20,000	
36. Articles en cuir à usage technique	—	6,000	
37. Parchemin	—	1,000	
38. Socquettes pour sabots	—	1,200	
39. Peaux de taupes, de lièvres et de lapins	—	52,000	
40. Cuir à semelles	25 T.		
41. Cuir à empeigne	330,000 pieds carrés		
42. Peaux de chamois	80,000 pièces		
43. Chaussures	—	83,000	
44. Pantoufles	—	21,000	
45. Articles en cuir	—	23,000	
46. Fourrures confectionnées	—	20,000	
47. Produits pharmaceutiques	—	65,000	
48. Produits pharmaceutiques	—	15,000 ⁽¹⁾	
49. Plaques en liège	—	16,000	
50. Meubles en bois	—	10,000	
51. Planchers de lamel	—	74,000	
52. Fibres végétales préparées	—	8,000	

Pour un an.

(1) Pour le Congo belge.

LIJST B.

Uitvoer van het Koninkrijk der Nederlanden naar de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.

GOEDEREN.	Hoeveelheden.	Waarde in 1,000 B. fr.	Opmerkingen.
I. — INDUSTRIELE PRODUCTEN.			
1. Sanitaire artikelen van gres, aardewerk of porselein	—	40,000	
2. Glaswerk voor verpakking	1,000 T.		
3. Glaszand	—	3,500	
4. Ander zand	2,000,000 T.		
5. Grint	1,000,000 T.		
6. Steengaas	—	3,000	
7. Amaril	150 T.		
8. Brunsumse klei	100,000 T.		
9. Betonnen tegels	—	4,000	
10. Bloempotten	600 T.		
11. Vuurvaste steen en ander vuurvast materiaal	—	12,500	
12. Fijn aardewerk	—	16,000	
13. Muurtegels	—	9,000	
14. Huishoudelijke kristallen glazen	—	10,000	
15. Schilderijen en kunstvoorwerpen	—	30,000	
16. Glasgruis	10,000 T.		
17. Artikelen van kunsthars	—	5,000	
18. Kunstglaswerk	—	3,000	
19. Glazen buizen en stengels	—	2,000	
20. Verglaasde dakpannen	1,200,000 stuks		
21. Gevelsteen en andere baksteen	—	30,000	
22. Snaren voor muziekinstrumenten	—	3,000	
23. Wassen etalagepoppen	—	3,000	
24. Houten speelgoed	—	4,000	
25. Biljartballen	—	1,500	
26. Gresbuizen en troggen	—	3,000	
27. Strokarton	24,000 T.		
28. Stropapier	1,200 T.		
29. Board voor de bouwnijverheid	3,000 T.		
30. Scholtolite	120 T.		
31. Krantenpapier	1,200 T.		Voor één jaar.
32. Mechanische houtpulp (fibra)	4,000 T.		
33. Wit papier	1,500 T.		
34. Papierwaren	—	60,000	
35. Behangselpapier	—	20,000	
36. Lederen artikelen voor technisch gebruik	—	6,000	
37. Perkament	—	1,000	
38. Sokjes voor klompen	—	1,200	
39. Molle-, haze- en konijnenvellen	—	52,000	
40. Zoolleder	25 T.		
41. Bovenleder	330,000 vierkante voet		
42. Zemen lappen	80,000 stuks		
43. Schoenwerk	—	83,000	
44. Pantoffels	—	21,000	
45. Lederen artikelen	—	23,000	
46. Geconfectionneerd bont	—	20,000	
47. Pharmaceutische producten	—	65,000	
48. Pharmaceutische producten	—	15,000 (1)	
49. Kurken platen	—	16,000	
50. Houten meubelen	—	10,000	
51. Lamelvloeren	—	74,000	
52. Geprepareerde plantaardige vezels	—	8,000	

(1) Voor Belgisch Congo.

MARCHANDISES.	Quantités.	Valeurs en 1.000 fr. b.	Observations.
53. Articles divers en bois	—	8,000	
54. Lignostone	—	6,000	
55. Bois contreplaqué	—	132,000	
56. Portes en bois	—	50,000	
57. Phénantrène	2,000 T.		
58. Fluorène	250 T.		
59. Produits naphthaline	—	4,000	
60. Goudron animal	25 T.		
61. Naphthaline brute	400 T.		
62. Couleurs d'aniline	—	40,000	
63. Couleurs, laques et vernis	—	250,000	
64. Huiles et essences volatiles	—	40,000	
65. Produits chimiques non dénommés	—	125,000	
66. Couleurs à l'eau et en poudre	—	4,000	
67. Couleurs à l'état sec	—	60,000	
68. Couleurs d'art	—	5,000	
69. Résines artificielles	450 T.		
70. Cosmétiques	—	65,000	
71. Gélatine	—	6,000	
72. Colle à base de résine	—	7,000	
73. Corne artificielle	—	13,000	
74. Produits pour l'amélioration de la farine	—	3,500	
75. Nitrobenzène	650 T.		
76. Encres à écrire, à dessiner et autres	—	3,500	
77. Craie à dessiner et pastels	—	4,000	
78. Couvre-parquet à base de feutre imprégné	1,000,000 m ²		
79. Saccharine, dulcine et autres dulcifiants comprimés	—	50,000	
80. Frittes pour émail	4,500 T.		
81. Charbon actif	700 T.		
82. Sel	200,000 T.		
83. Linoléum dont : 8,000 m ² pour le Congo	508,000 m ²		Augmentation selon possibilités.
84. Magnésite	1,200 T.		
85. Carbonate de potasse	220 T.		
86. Poix pour brasseries	200 T.		
87. Chlorure de magnésium	200 T.		
88. Encre d'imprimerie	—	20,000	
89. Ferrocyanure de potassium et de sodium	130 T.		
90. Silicofluorures de sodium, de barium, d'ammonium et de magnésium	430 T.		
91. Papiers photosensibles et poudres pour le développement de papiers sensibles	—	2,000	
92. Acide lactique	100 T.		
93. Perborate de sodium	750 T.		
94. Colorants et produits chimiques pour l'industrie textile	—	2,000 ⁽¹⁾	
95. Acide formique	100 T.		
96. Anthracène brut	200 T.		
97. Fils de rayonne	Pour mémoire		
98. Fibres de rayonne	Pour mémoire		
99. Lin teillé	2,500 T.		
100. Etoupes de lin	450 T.		
101. Chiffons (non classés)	7,000 T.		
102. Capok cardé	—	37,000	
103. Fils de laine à tricoter	220 T.		
104. Tissus	—	387,500	
105. Produits textiles finis	—	115,000	
106. Confections	—	360,000	
107. Bonneterie	—	10,000	
108. Tissus pour le Congo belge	5,000,000 de yards		

⁽¹⁾ Pour le Congo belge.

GOEDEREN.	Hoeveelheden.	Waarde in 1,000 B. fr.	Opmerkingen.
53. Diverse houtwaren	—	8,000	
54. Lignostone	—	6,000	
55. Triplex enz.	—	132,000	
56. Houten deuren	—	50,000	
57. Phenantreen	2,000 T.		
58. Fluoreen	250 T.		
59. Naphtaline producten	—	4,000	
60. Dierlijke teer	25 T.		
61. Onbewerkte naphtaline	400 T.		
62. Aniline kleurstoffen	—	40,000	
63. Verven, lakken en vernissen	—	250,000	
64. Vluchtige oliën en essences	—	40,000	
65. Chemische producten, niet speciaal genoemd	—	125,000	
66. Waterverven en verven in poedervorm	—	4,000	
67. Droge verven	—	60,000	
68. Verven voor kunstschilders	—	5,000	
69. Kunstharsen	450 T.		
70. Cosmetische artikelen	—	65,000	
71. Gelatine	—	8,000	
72. Lijm op harsbasis	—	7,000	
73. Kunsthoorn	—	13,000	
74. Meelveredelingsproducten	—	3,500	
75. Nitrobenzol	650 T.		
76. Schrijf- en tekeninkt en andere inkten	—	3,500	
77. Teken- en pastelkrijt	—	4,000	
78. Viltzeil	1,600,000 m ²		
79. Saccharine, dulcine en andere gecomprieeerde zoet-middelen	—	50,000	
80. Fritten voor email	4,500 T.		
81. Actieve kool	700 T.		
82. Zout	200,000 T.		
83. Linoleum : waarvan 8,000 m ² voor Belgisch Congo	508,000 m ²		En meer naar moge- lijkheden.
84. Magnesiet	1,200 T.		
85. Kaliumcarbonaat	220 T.		
86. Brouwers-pek	200 T.		
87. Magnesiumchloride	200 T.		
88. Drukinkt	—	20,000	
89. Kalium- en natrium ferrocyanide	130 T.		
90. Natrium, barium, ammonium- en magnesium silicofluoride ...	430 T.		
91. Lichtvoelig papier en poeder voor de ontwikkeling van gevoe- lig papier	—	2,000	
92. Melkzuur	100 T.		
93. Natriumperboraat	750 T.		
94. Kleurstoffen en chemicaliën voor de textiel-industrie	—	2,000 (1)	
95. Mierenzur	100 T.		
96. Onbewerkte anthraceen	200 T.		
97. Kunstzijden garens	Pro memorie		
98. Kunstzijden vezels	Pro memorie		
99. Vlaslint	2,500 T.		
100. Werk van vlas	450 T.		
101. Niet gesorteerde lompen	7,000 T.		
102. Gekaarde kapok	—	37,000	
103. Wollen breigarens	220 T.		
104. Stoffen	—	387,500	
105. Afgewerkte textielproducten	—	115,000	
106. Confectie	—	360,000	
107. Tricotage	—	10,000	
108. Stoffen voor Belgisch Congo	5,000,000 yards		

(1) Voor Belgisch Congo.

MARCHANDISES.	Quantités.	Valeurs en 1,000 fr. b.	Observations.
109. Cigares	48,000,000 de pièces		
110. Cigares et cigarettes	—	15,000 ⁽¹⁾	
111. Tabac haché	200 T.		
112. Tabac	—	5,000 ⁽¹⁾	
113. Litière de tourbe	200,000 balles		
114. Lignite	500,000 T.		
115. Articles divers en caoutchouc	—	12,000	
116. Diamants taillés	—	41,000	
117. Diamants industriels	—	20,000	
118. Diamants bruts	—	40,000	
119. Produits électrotechniques	—	1,300,000	
120. Produits métalliques finis	—	1,800,000	
121. Fonte brute	100,000 T.		
122. Ouvrages en or et en argent	—	60,000	
123. Cendres de pyrite	Pour mémoire		
124. Scories Martin	52,000 T.		
125. Produits électrotechniques dont 500 appareils de radio	—	2,500 ⁽¹⁾	
126. Pièces détachées pour radio	Selon besoins ⁽¹⁾		
127. Produits métalliques dont articles émaillés divers	125 T. ⁽¹⁾		
128. Coutellerie et quincaillerie	—	5,000 ⁽¹⁾	
129. Machines et appareils industriels et agricoles	—	35,000 ⁽¹⁾	
130. Travail à façon	—	100,000	
131. Divers produits industriels y compris parquets, briques silico-calcaires.	—	1,000,000	
132. Caoutchouc	30,000 T.		
133. Damar (résine)	400 T.		
134. Poivre (blanc et noir)	100 T.		Pour un an.
135. Epices diverses	200 T.		
136. Rotin	500 T.		
137. Thé	100 T.		
138. Tabac	120 T.		Pour un an.
139. Huiles et essences volatiles des territoires d'outre-mer	—	41,200	
140. Copal	—	10,000	
141. Divers produits des territoires d'outre-mer	—	60,500	

II. — PRODUITS AGRICOLES.

201. Orge pour brasseries	Pour mémoire
202. Féveroles	2,000 T.
203. Graines de pavot (bleu)	200 T.
204. Graines de carvi	200 T.
205. Graines de moutarde (blanc)	400 T.
206. Graines de canari	300 T.
207. Plants de pommes de terre	170,000 T.
208. Pommes de terre de consommation	Pour mémoire
209. Fécule de pommes de terre	20,000 T.
210. Fécule de pommes de terre oxydée	5,000 T.
211. Dextrine	6,000 T.
212. Adjuvants pour l'industrie textile et autres dérivés de féculs de pommes de terre	8,000 T.
213. Poudre à pudding	500 T.
214. Semences de froment d'hiver	3,000 T.
215. Semences d'escourgeon	4,100 T.
216. Semences de seigle d'hiver	4,000 T.
217. Semences de colza	Pour mémoire
218. Semences d'orge de printemps	5,400 T.
219. Semences d'avoine	3,000 T.

⁽¹⁾ Pour le Congo belge.

GOEDEREN.	Hoeveelheden.	Waarde in 1,000 B. fr.	Opmerkingen.
109. Sigaren	48,000,000 stuks		
110. Sigaren en sigaretten	—	15,000 (1)	
111. Gekorven tabak	200 T.		
112. Tabak	—	5,000 (1)	
113. Turfstrooisel	200,000 balen		
114. Bruinkool	500,000 T.		
115. Diverse rubberartikelen	—	12,000	
116. Geslepen diamant	—	41,000	
117. Industrie diamant	—	20,000	
118. Ruwe diamant	—	40,000	
119. Electrotechnische artikelen	—	1,300,000	
120. Metaaleindproducten	—	1,800,000	
121. Ruw gietijzer	100,000 T.		
122. Gouden en zilveren voorwerpen	—	60,000	
123. Pyrietassen	Pro memorie		
124. Martinslakken	52,000 T.		
125. Electrotechnische artikelen, waaronder 500 radiocellen	—	2,500 (1)	
126. Radio-onderdelen	Naar behoeften (1)		
127. Metaalproducten waaronder diverse geëmailleerde artikelen	125 T. (1)		
128. Messenwerk en klein-ijzerwaren	—	5,000 (1)	
129. Industriële en landbouwmachines en apparaten	—	35,000 (1)	
130. Veredelingswerk	—	100,000	
131. Diverse industriële producten w.o. parketten, bakstenen van kiezelkalksteen	—	1,000,000	
132. Rubber	30,000 T.		
133. Gom damar	400 T.		
134. Peper (witte en zwarte)	100 T.		Voor één jaar.
135. Diverse specerijen	200 T.		
136. Rotting	500 T.		
137. Thee	100 T.		
138. Tabak	120 T.		Voor één jaar.
139. Vluchtige oliën en essences uit de overzeese gebiedsdelen	—	41,200	
140. Gom copal	—	10,000	
141. Diverse producten uit de overzeese gebiedsdelen	—	60,500	

II. — LANDBOUWPRODUCTEN.

201. Gerst voor brouwerijen	Pro memorie
202. Paardenbonen	2,000 T.
203. Blauwmaanzaad	200 T.
204. Karwijzaad	200 T.
205. Mosterdzaad (wit)	400 T.
206. Kanariezaad	300 T.
207. Pootaardappelen	170,000 T.
208. Consumptieaardappelen	Pro memorie
209. Aardappelzetmeel	20,000 T.
210. Geoxydeerd aardappelzetmeel	5,000 T.
211. Dextrine	6,000 T.
212. Hulpstoffen voor de textielindustrie en andere derivaten van aardappelzetmeel	8,000 T.
213. Puddingpoeder	500 T.
214. Zaai-winteriarwe	3,000 T.
215. Zaai-wintergest	4,100 T.
216. Zaai-winterrogge	4,000 T.
217. Zaai-koolzaad	Pro memorie
218. Zaai-voorjaarsgerst	5,400 T.
219. Zaai-haver	3,000 T.

(1) Voor Belgisch Congo.

MARCHANDISES.

	Quantités.	Valeurs en 1,000 fr. b.	Observations.
220. Semences de froment d'été	2,200 T.		
221. Semences de betteraves sucrières	1,200 T.		
222. Semences de lin	1,600 T.		
223. Pois secs de semence	1,000 T.		
224. Féveroles de semence	400 T.		
225. Semences de betteraves fourragères	Pour mémoire		
226. Raygras de Westerwolde	400 T.		
227. Paille fourragère de la récolte 1948-1950	50,000 T.		
228. Paille de seigle triée	1,000 T.		
229. Paillons	400 T.		
230. Pulpes de betteraves sucrières	100,000 T.		
231. Pulpes de betteraves sucrières (comprimées)	400 T.		
232. Têtes de betteraves sucrières	Pour mémoire		
232a. Cossettes de betteraves sucrières	Pour mémoire		
233. Betteraves fourragères	Pour mémoire		
234. Fumier	10,000 T.		
235. Fumier pour la culture de champignons	1,000 T.		
236. Paille de lin battu	20,000 T.		
237. Osier écorcé	300 T.		
238. Osier non écorcé (sec)	1,600 T.		
239. Osier non écorcé (vert)	1,600 T.		
240. Tuteurs écorcés	80,000 bottes		
241. Tuteurs non écorcés	60,000 bottes		
242. Manches d'outils agricoles	400,000 pièces		
243. Cercles à tonneau en osier écorcé	30,000 bottes		
244. Cercles à tonneau en osier non écorcé	120,000 bottes		
245. Vannerie	—	1,000	
246. Meubles cannés et en osier	—	700	
247. Meubles en rotin	—	3,000	
248. Roseau (« matriet »)	400,000 bottes		
249. Chaumie (« dakriet »)	1,000,000 de bottes		
250. Nattes de roseau	200,000 m ²		
251. Jones (« biezen »)	150,000 bottes		
252. Rotin travaillé et trié	60 T.		
253. Nattes de Chine	200,000 m ²		
254. Bat-tapis	60,000 pièces		
255. Osier brut (fascines)	200 T.		
256. Confiserie	—	115,000	
257. Bière	100,000 Hl.		
258. Poudre de cacao	3,000 T.		
259. Chocolat	—	500,000	
260. Beurre de cacao	2,400 T.		
261. Gruaux d'avoine et orge mondé	2,000 T.		
262. Biscottes, biscuits et pains d'épice	—	16,500	
263. Amidon de maïs	—	2,500	
264. Soupes déshydratées	Pour mémoire		
265. Extrait de malt	100 T.		
266. Aromes pour café	200 T.		
267. Ecailles de mer pour volaille	10,000 T.		
268. Légumes frais	—	150,000	
269. Fruits frais	—	20,000	
270. Conserves de légumes	1,000 T.		
271. Cornichons en conserve	400 T.		
272. Petits oignons blancs en saumure	1,000 T.		
273. Légumes et fruits congelés	300 T.		
274. Jus de fruits	—	5,000	
275. Confitures	Pour mémoire		
276. Picallilly et picallilly-sauces	Pour mémoire		
277. Potages aux légumes à base de féculent et de bouillon	Pour mémoire		
278. Semences légumineuses à cosses potagères	800 T.		
279. Semences potagères	500 T.		

GOEDEREN.	Hoeveelheden.	Waarde in 1,000 B. fr.	Opmerkingen.
220. Zaai-zomertarwe	2,200 T.		
221. Suikerbietenzaad	1,200 T.		
222. Zaai-lijnzaad	1,600 T.		
223. Zaai-erwtten	1,000 T.		
224. Zaai-paardenbonen	400 T.		
225. Zaad van voederbieten	Pro memorie		
226. Raai gras van Westerwolde	400 T.		
227. Voederstro van de Oogst 1948-1950	50,000 T.		
228. Gesorteerd roggestro	1,000 T.		
229. Strohulzen	400 T.		
230. Suikerbietenpulp	100,000 T.		
231. Gecomprimeerde suikerbietenpulp	400 T.		
232. Suikerbieten-koppen	Pro memorie		
232a Gesneden suikerbieten	Pro memorie		
233. Voederbieten	Pro memorie		
234. Mest	10,000 T.		
235. Mest voor de champignon-teelt	1,000 T.		
236. Vlasstro	20,000 T.		
237. Geschilde teen	300 T.		
238. Ongeschilde teen (droog)	1,600 T.		
239. Ongeschilde teen (groen)	1,600 T.		
240. Geschilde leistokken	30,000 bossen		
241. Ongeschilde leistokken	60,000 bossen		
242. Stelen voor landbouwgereedschap	400,000 stuks		
243. Hoepels van geschilde teen	30,000 bossen		
244. Hoepels van ongeschilde teen	120,000 bossen		
245. Mandwerk	—	1,000	
246. Rieten en tenen meubels	—	700	
247. Rotting meubels	—	3,000	
248. Matriet	400,000 bossen		
249. Dakriet	1,000,000 bossen		
250. Rietvlechtwerk	200,000 m ²		
251. Biezen	150,000 bossen		
252. Bewerkt en gesorteerd rotting	60 T.		
253. Chinamatten	200,000 m ²		
254. Mattenkloppers	60,000 stuks		
255. Onbewerkte teen (takkebossen)	200 T.		
256. Suikerwerk	—	115,000	
257. Bier	100,000 Hl.		
258. Cacaopoeder	3,000 T.		
259. Chocolate		500,000	
260. Cacaoboter	2,400 T.		
261. Havermout en gepelde gerst	2,000 T.		
262. Beschuit, biscuits, ontbijtkoek	—	16,500	
263. Maïstijfsel	—	2,500	
264. Gedehydrateerde soepen	Pro memorie		
265. Moutextract	100 T.		
266. Koffiearoma's	200 T.		
267. Schelpen voor gevogelte (kippengrit)	10,000 T.		
268. Verse groente	—	150,000	
269. Vers fruit	—	20,000	
270. Groenteconserven	1,000 T.		
271. Ingemaakte augurken	400 T.		
272. Witte uitjes in pekels	1,000 T.		
273. Bevroren groente en fruit	300 T.		
274. Vruchtsappen	—	5,000	
275. Jam	Pro memorie		
276. Piccalilly en piccalilly-sausen	Pro memorie		
277. Groentesoepen met zetmeelhoudende producten en bouillon	Pro memorie		
278. Zaai-peulvruchten	800 T.		
279. Groentezaden	500 T.		

MARCHANDISES.	Quantités.	Valeurs en 1,000 fr. b.	Observations
280. Echalottes à planter	100 T.		
281. Semences de fleurs	12 T.		
282. Oignons à fleurs, produits de pépinières, fleurs coupées et plantes vivantes	—	120,000	
283. Fromage	10,000 T.		
284. Poudre de lait	Pour mémoire		
285. Lactose	400 T.		
286. Lait bloc non écrémé	50 T.		
287. Poudre de petit lait	Pour mémoire		
288. Agglomérant pour fonderie	1,000 T.		
289. Acides divers	50 T.		
290. Graisse pour cuir	40 T.		
291. Emulsions	40 T.		
292. Sauces à l'huile pour salade	600 T.		
293. Bétail d'élevage inscrit	4,255 têtes		
294. Jeune bétail maigre pour l'engraissement	2,000 têtes		
295. Chevaux d'élevage	Pour mémoire		
296. Brebis d'élevage Texel	2,000 têtes		
297. Béliers d'élevage Texel	100 têtes		
298. Porcelets d'élevage	200 têtes		
299. Vessies et boyaux naturels	—	1,600	
300. Boyaux artificiels	—	1,500	
301. Poisson de mer	8,000 T.		
302. Poisson d'eau douce y compris anguilles	1,000 T.		
303. Hareng frais	4,000 T.		
304. Hareng salé	25,000 T.		
305. Hareng fumé	2,000 T.		
306. Crevettes non épluchées	800 T.		
307. Crevettes épluchées	200 T.		
308. Moules	50,000 T.		
309. Huitres	20,000,000 de pièces		
310. Autres crustacés et mollusques	—	4,000	
311. Homards	200 T.		
312. Conserves de poisson	400 T.		
313. Moules en vinaigre	100 T.		
314. Oeufs à couvrir et poussins d'un jour	Pour mémoire		
315. Oeufs frais (à livrer du 1 ^{er} septembre au 1 ^{er} février)	30,000,000 de pièces		
316. Produits d'oeufs	600 T.		
317. Volaille tuée	100 T.		
318. Conserves de volaille	100 T.		
319. Spiritueux	16,000 Hl.		
320. Hexachlorure cyclohexane	200 T.		
321. Produits divers agricoles et alimentaires	—	400,000	
322. Pommes de terre de consommation	(1)	4,000	
323. Confiserie et chocolats	(1)	2,500	
324. Gruaux d'avoine, orge mondé, biscottes, biscuits et pains d'épices	(1)	5,000	
325. Bière	150 T. (1)		
326. Conserves de légumes	(1)	10,000	
327. Produits horticoles divers	—	500	
328. Fromage	100 T. (1)		
329. Lait condensé, évaporé, stérilisé	500 T. (1)		
330. Beurre	600 T. (1)		
331. Conserves de viande et charcuteries	(1)	25,000	
332. Conserves de poisson, y compris mollusques et crustacés	400 T. (1)		
333. Conserves de volaille	10 T. (1)		
334. Liqueurs	30 T. (1)		
355. Eaux-de-vie	50 T. (1)		

(1) Pour le Congo belge.

GOEDEREN.	Hoeveelheden.	Waarde in 1,000 B. fr.	Opmerkingen:
280. Plantsjalotten	100 T.		
281. Bloemzaad	12 T.		
282. Bloembollen, boomwekerijproducten, snijbloemen en levende planten	—	120,000	
283. Kaas	10,000 T.		
284. Melkpoeder	Pro memorie		
285. Melksuiker	400 T.		
286. Niet afgeroomde blokmelk	50 T.		
287. Taptemelkpoeder	Pro memorie		
288. Bindmiddelen voor de gieterij	1,000 T.		
289. Verschillende zuren	50 T.		
290. Ledervet	40 T.		
291. Emulsies	40 T.		
292. Oliesausen voor salade	600 T.		
293. Stamboekfokvee	4,255 stuks		
294. Jong, mager mestvee	2,000 stuks		
295. Fokpaarden	Pro memorie		
296. Texelse fokoolen	2,000 stuks		
297. Texelse fokrammen	100 stuks		
298. Fokvarkentjes	200 stuks		
299. Dierlijke blazen en darmen	—	1,600	
300. Kunstdarmen	—	500	
301. Zeevis	8,000 T.		
302. Zoetwatervis, w.o. paling	1,000 T.		
303. Verse haring	4,000 T.		
304. Gezouten haring	25,000 T.		
305. Gerookte haring	2,000 T.		
306. Ongepelde garnalen	800 T.		
307. Gepelde garnalen	200 T.		
308. Mosselen	50,000 T.		
309. Oesters	20,000,000 stuks		
310. Andere schaal- en weekdieren	—	4,000	
311. Kreeft	200 T.		
312. Visconserven	400 T.		
313. Mosselen in azijn	100 T.		
314. Broedereien en eëndagskuikens	Pro memorie		
315. Verse eieren (te leveren van 1 September tot 1 Februari)	30,000,000 stuks		
316. Eierproducten	600 T.		
317. Geslacht gevogelte	100 T.		
318. Conserven van gevogelte	100 T.		
319. Alcoholhoudende dranken	16,000 Hl.		
320. Hexachloride cyclohexaan	200 T.		
321. Verschillende landbouw- en voedingsproducten	—	400,000	
322. Consumptieaardappelen	(1)	4,000	
323. Suikerwerk en chocolade	(1)	2,500	
324. Haverhout, gepelde gerst, beschuit, biscuits, ontbijtkoek	(1)	5,000	
325. Bier	150 T. (1)		
326. Groenteconserven	(1)	10,000	
327. Verschillende tuinbouwproducten	—	500	
328. Kaas	100 T. (1)		
329. Gecondenseerde ingedamte en gesteriliseerde melk	500 T. (1)		
330. Boter	600 T. (1)		
331. Vleesconserven en vleeswaren	(1)	25,000	
332. Visconserven, w.o. week- en schaaldierconserven	400 T. (1)		
333. Conserven van gevogelte	10 T. (1)		
334. Likeuren	30 T. (1)		
335. Gedistilleerd	50 T. (1)		

(1) Voor Belgisch Congo.

PROJET DE LOI

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE,
RÉGENT DU ROYAUME,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition du Premier Ministre, Ministre des Affaires Etrangères, du Ministre des Finances et du Ministre du Commerce Extérieur,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le Premier Ministre, Ministre des Affaires Etrangères, le Ministre des Finances et le Ministre du Commerce Extérieur sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article unique.

L'Accord commercial entre l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et les Pays-Bas, signé à Bruxelles, le 4 juillet 1947, sortira son plein et entier effet.

Donné à Bruxelles, le 7 février 1948.

CHARLES

PAR LE RÉGENT :

*Le Premier Ministre,
Ministre des Affaires Etrangères,*

P.-H. SPAAK.

Le Ministre des Finances,

J. EYSKENS.

Le Ministre du Commerce Extérieur,

B^{on} VAN DER STRATEN WAILLET.

ONTWERP VAN WET

KAREL, PRINS VAN BELGIË,
REGENT VAN HET KONINKRIJK,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van de Eerste-Minister, Minister van Buitenlandse Zaken, van de Minister van Financiën en van de Minister van Buitenlandse Handel,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

De Eerste-Minister, Minister van Buitenlandse Zaken, de Minister van Financiën en de Minister van Buitenlandse Handel zijn gelast het wetsontwerp waarvan de tekst volgt, in Onzen naam, bij de Wetgevende Kamers in te dienen :

Enig artikel.

Het Handelsakkoord tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en Nederland, dat op 4 Juli 1947, te Brussel, ondertekend werd, zal volledige uitwerking hebben.

Gegeven te Brussel, 7 Februari 1948.

VANWEGE DE REGENT :

*De Eerste-Minister,
Minister van Buitenlandse Zaken,*

De Minister van Financiën,

De Minister van Buitenlandse Handel,